





Notre spa vous accueille tous les jours de 10 h à 12 h et de 15 h à 20 h.

Soins et massages proposés par des professionnels indépendants et diplômés, suivant leurs disponibilités et compétences.

Our spa is pleased to welcome you every day from 10 am to 12 am and from 3 pm to 8 pm.

Treatments and massages are provided by independent and qualified professionals, according to their availability and skills.

## « LE TEMPS D'UN MATIN »

## Bien-être & gourmandise au Hameau Albert 1er

Offrez un moment privilégié à vos proches
Un petit-déjeuner dans les salons de notre hôtel 5\*
suivi d'un massage ou soin esthétique de 30 min au spa 'Le Bachal'
avec accès à notre salle de repos, hammam et sauna.
Offre réservée à 2 personnes minimum et 6 personnes maximum,
valable tous les jours. Tarif : 98 €/pers.



# "THE EARLY HOUR OF THE DAY"

Well-being & sweetness at Hameau Albert 1er
Let's offer a gift: Serenity at the Hameau Albert 1er
A 5\* breakfast followed by a 30 min treatment at the spa 'Le Bachal'
with access to our relaxation room, hammam and sauna.

Offer for 2 persons minimum and 6 persons maximum available daily.

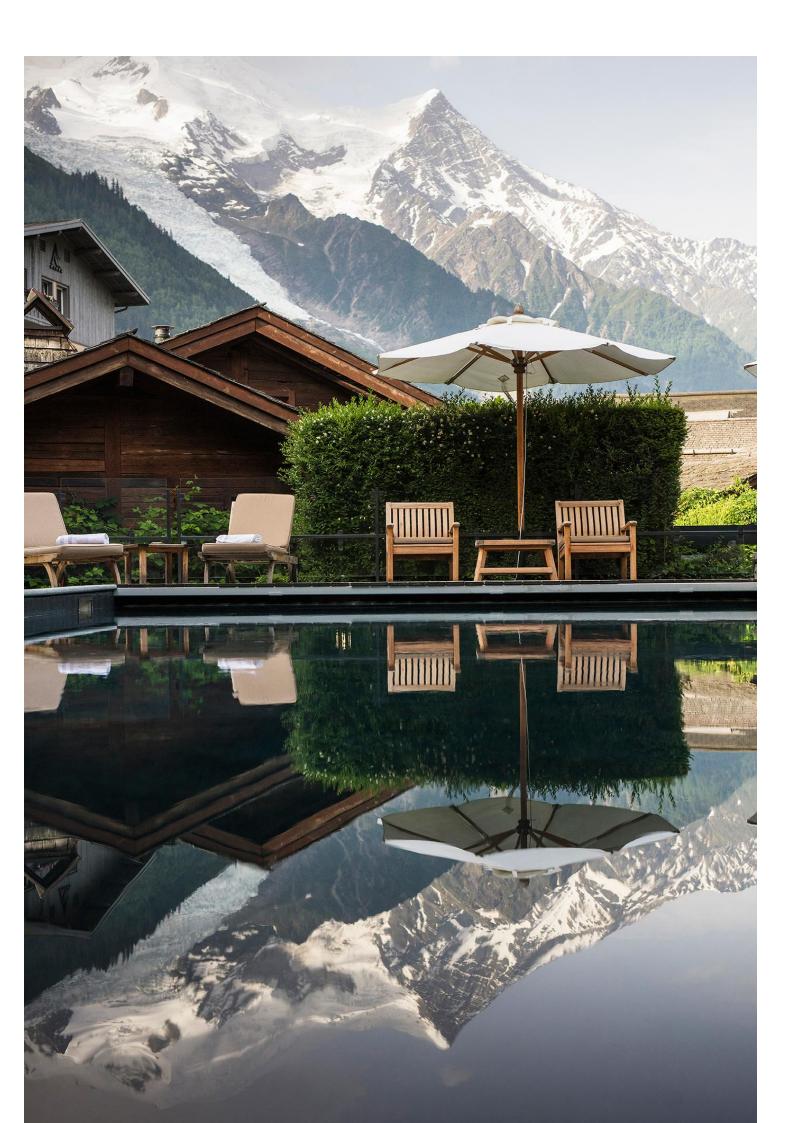
Price: 98 €/pers.

Nous vous invitons à vous présenter au moins dix minutes avant l'heure de votre soin.

Dans le cas où vous arriveriez après l'heure planifiée de votre rendez-vous,
la durée de votre soin en sera réduite afin de ne pas retarder les autres clients.

Please arrive at the spa at least ten minutes before your scheduled treatment time.

Late arrival will result in a reduction of treatment duration whilst the full treatment fee will apply.



# SOMMAIRE

## *SUMMARY*



Soins du visage / Facial treatments6
Soins du corps / Body treatments
Massages sur mesure / Personalised massages
Réflexologie / <i>Reflexology.</i>
Soins futures mamans / Treatments for mothers-to-be
Soins au masculin / <i>Treatments for men</i> 10
Formules de soins / Care programme
À offrir / <i>Gift packages</i>
La boutique Anne Sémonin / <i>Anne Sémonin boutique</i>
Informations / Information
Plan du Hameau Albert 1er / <i>Hameau Albert 1er map.</i>
Réservation au spa / Reservation at the spa

,

## SOINS DU VISAGE PHYTO-AROMATIQUES

## PHYTO-AROMATIC FACIAL TREATMENTS

### par | by Anne Sémonin



- MASSAGE KOBIDO DU VISAGE
   Rituel japonais ancestral, une relaxation intense pour une peau lisse et raffermit
   Kobido facial Massage − Ancestral Japanese ritual, intense relaxation for smooth and firm skin
- SOIN ANTI-ÂGE 100 % ACTIF
   Soin anti-âge raffermissant et lissant
   Anti-ageing treatment with 100% active ingredients
- SOIN MINÉRAL PURIFIANT
   Soin marin pour une peau lumineuse et purifiée
   Facial marine treatment for a luminous and purified skin
- ◆ SOIN HYDRATATION EXTRÊME Pour une peau ressourcée, apaisée et lissée Intense moisturizing facial care
  50 min - 100 €
- SOIN MISE EN BEAUTÉ
   Soin éclat visage et soin contour des yeux
   Revitalizing facial & eye contour treatment

# SOINS DU CORPS / BODY TREATMENTS



+	SOIN HYDRATANT ET NOURRISSANT Enveloppement au karité Shea wrap	50 min - 95 €
<b>*</b>	SOIN FERMETÉ ET AMINCISSANT Enveloppement marin Marine body wrap	50 min - 95 €
+	GOMMAGE DU CORPS et ENVELOPPEMENT AU CHOIX Body scrub and wrap of your choice	75 min - 150 €

## MASSAGES SUR MESURE / PERSONALISED MASSAGES



+	MASSAGE SUR MESURE AROMATIQUE (à partir de 13 ans) Personalised aromatic massage ( as from 13 years old)	80 min - 170 € 50 min - 120 €
+	MASSAGE AUX PIERRES CHAUDES (réserver min. 2 heures à l'avance)  Hot stone massage (treatment to be booked at least 2 hours in advance)	75 min - 140 €
<b>+</b>	MASSAGE TRAILER  Massage musculaire en profondeur  Deep tissue massage	50 min - 120 €

50 min - 120 €

MASSAGE DU DOS ANTI-STRESS

et massage des pieds

Massage et application de boue auto-chauffante sur le dos

Massage and application of natural self-heating mud on the back and foot

8

#### SOINS FUTURES MAMANS

#### TREATMENTS FOR MOTHER-TO-BE

◆ EN ATTENDANT BEBE - SOPHRO-MODELAGE (à partir du 4e mois) 50 min - 100 € Waiting for baby - sophro-modeling (from the 4th month)

Technique de relaxation pour le corps et l'esprit, spécialement développé pour les femmes enceintes. Rituel de soin 100 % biologique au beurre de karité (sans huile essentielle), régénérant, nourrissant et harmonisant. Body and spirit relaxation technique, 100% organic skincare ritual (without essential oil). Purifying, nourishing and balancing.

#### ◆ SOIN DU VISAGE SUR MESURE

50 min - 100 €

Personalised facial

#### **♦ INSTANT DE PLAISIR**

50 min - 120 €

Soin éclat visage et massage du corps Revitalizing facial and body massage

#### SOIN ORIENTAL

50 min - 120 €

Gommage au savon noir et massage Black soap body scrub and massage

#### ◆ SOIN LA PAUSE

50 min - 120 €

Massage crânien, visage, nuque et soin éclat visage Head, face, neck massage and quick facial

#### REFLEXOLOGIE\* / REFLEXOLOGY\*

→ RÉFLEXOLOGIE GLOBALE (PIEDS, MAINS, TÊTE) Global reflexology (feet, hands, head) 75 min - 160 €

#### ♦ RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE

50 min - 120 €

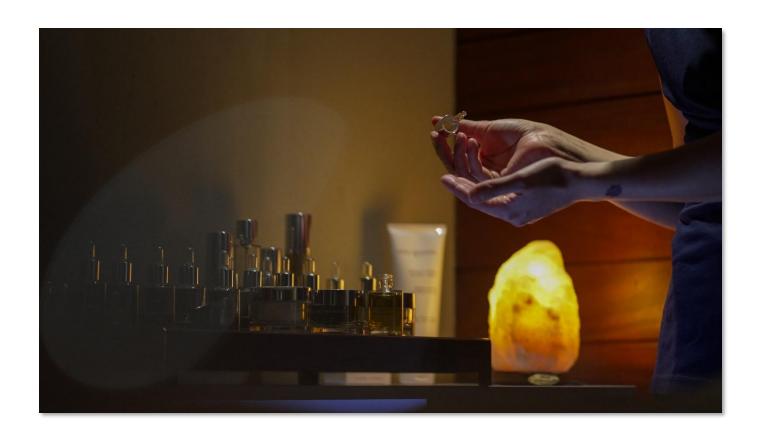
Foot reflexology

La réflexologie, issue de la médecine chinoise, est une technique de stimulation de points réflexes sur les pieds (mains et visage). Ce massage agit sur l'ensemble du corps, rétablit l'énergie vitale de chaque organe, soulage les douleurs, élimine les toxines et apporte légèreté et détente profonde.

Reflexology, used in Chinese medicine, is a gentle manipulation and pressing on certain parts of the feet (hands and face) to produce an effect elsewhere in the body. This practice stimulates the energy in each organ, relieves tension and pain, eliminates toxins and provides a sense of lightness and deep relaxation.

<sup>\*</sup> Sous réserve de disponibilité / Subject to availability

# SOINS AU MASCULIN / TREATMENTS FOR MEN



+	SOIN ÉCLAT DU VISAGE ET MASSAGE DOS/PIEDS Soin visage, massage du dos et des pieds Facial treatment, back massage and foot massage	50 min - 120 €
+	SOIN VISAGE PERSONNALISÉ Personalised facial treatment	50 min - 100 €
+	INSTANT ZEN Massage dos et massage Kobido du visage Back massage and facial Kobido massage	50 min - 120 €

# FORMULES DE SOINS / CARE PROGRAMME

<b>+</b>	GRAND CÉRÉMONIAL Gommage du corps, enveloppement au choix et soin visage 50 mn (hors anti-âge) Body scrub, choice of wrap and 50 min facial care (except anti-ageing)	1H50 -	225€
<b>+</b>	SOIN PEAU NEUVE AU KARITÉ Gommage au choix, enveloppement du corps et soin éclat du visage Choice of body scrub, wrap and facial care	75 min -	- 190 €
+	SOIN ANTI-STRESS ET SOIN ÉCLAT VISAGE Soin éclat du visage, massage du dos et application de boue auto-chauffante naturelle Facial, back massage and application of natural self-hot mud	75 min -	· 150 €
<b>+</b>	SOIN KOBIDO  Massage Kobido du visage 30' et soin éclat  Facial Kobido massage and refreshing facial treatment	50min –	120€
<b>+</b>	INSTANT DE PLAISIR Soin éclat visage et massage du corps Revitalizing facial care and body massage	50 min -	- 120 €
<b>+</b>	SOIN ORIENTAL Gommage au savon noir et massage du corps Black soap body scrub and body massage	50 min -	. 120 €
+	SOIN PEAU NEUVE Gommage corps et soin éclat du visage Body scrub and facial	50 min -	. 120 €
<b>+</b>	SOIN LA PAUSE Massage crânien, visage, nuque et soin éclat visage Head, face, neck massage and refreshing facial treatment	50 min -	- 120 €

### À OFFRIR / GIFT PACKAGES

## « AMÉTHYSTE » / AMETHYST

A partir de / from

1382 € \*

#### L'expérience unique d'un séjour au Hameau Albert 1er

- Une nuit en chambre Luxe vue montagne avec petits déjeuners.
- Accueil à l'arrivée en chambre
- ◆ Dîner pour 2 personnes au restaurant gastronomique Albert 1er (menu « L'Appel des Cîmes », sélection de vins de notre sommelier).
- Détente au spa, un soin par personne (Soin « Instant de Plaisir » ou massage du dos anti-stress).

#### The unique holiday experience at the Hameau Albert 1er

- One night in a 'luxury' room mountain view with breakfast.
- → Welcome gift in room upon arrival
- → Dinner for 2 at the Albert 1<sup>er</sup> gastronomic restaurant (« The Call of the Summit » menu, selection of wines by our sommelier).
- Relaxation in the Spa, one treatment per person
   ('Instant Plaisir' treatment or anti-stress back massage)
- \* Nous contacter / Contact us



... ET AUSSI / AND ALSO

Consultez-nous pour établir un bon cadeau.

Feel free to contact us for gift ideas and vouchers

## À OFFRIR / GIFT PACKAGES

## « DÉTENTE AU FÉMININ »

120 €.

#### WOMEN'S RELAXATION RITUAL

#### ♦ Soin au choix de 50 minutes

Massage du corps sur mesure aromatique

OU

Soin oriental (gommage au savon noir et massage du corps)

ou

Soin « Instant de plaisir » (soin éclat visage et massage)

#### ◆ Choice of treatment of 50 minutes

Personalised aromatic massage

or

Oriental treatment (black soap body scrub and body massage)

or

« Instant Plaisir » treatment (facial treatment and body massage)

120 €

« DÉTENTE AU MASCULIN »

MEN'S RELAXATION RITUAL

#### ◆ Soin au choix de 50 minutes

Massage du corps sur mesure aromatique

ou

Soin éclat du visage et massage dos/pieds

OU

Instant Zen – massage dos et massage Kobido visage

#### ◆ Choice of treatment of 50 minutes

Personalised aromatic massage

or

Facial treatment, back and foot massage

01

Instant Zen - back massage and facial Kobido massage

# LA BOUTIQUE ANNE SÉMONIN

# ANNE SÉMONIN BOUTIQUE



## VISAGE / FACE

Lait végétal démaquillant 200 ml <i>Botanical cleansing milk</i> .  Gel oligo nettoyant 125 ml <i>Oligo cleansing gel</i> .  Lotion végétale 200 ml <i>Botanical lotion</i> .  Lotion marine 200 ml <i>Marine lotion</i> .	49 € 54 €
Crème oligo protect SPF30 <i>Oligo cream with SPF30</i>	
Crème confort extrême 50 ml <i>Ultimate comfort cream</i>	
Crème miracle anti-rides contour des yeux 15 ml Miracle eye contour anti-wrinkle cream 10	61 €
Emulsion marine 50 ml Marine emulsion	71 €

# LA BOUTIQUE ANNE SÉMONIN

# ANNE SÉMONIN BOUTIQUE

Masque gommage /5 ml Cleansing mask	59 €
Masque gel marin 75 ml <i>Sea gel mask</i>	59 €
Masque crème 75 ml <i>Cream mask</i>	63 €
Masque minéral 75 ml <i>Mineral mask</i>	
Masque peeling resurfaçant 75 ml Resurfacing peel mask	101 €
Sérum tissulaire 30 ml <i>Tissue serum</i>	136 €
Sérum précieux 30 ml <i>Precious serum</i>	136 €
Sérum phytarosa 30 ml <i>Phytarosa serum</i>	136 €
Sérum oligoanne 30 ml <i>Oligoanne serum</i>	136 €
Sérum éclaircissant 30 ml <i>Brightening serum</i>	129 €
Sérum super actif 30 ml Super active serum	163 €
Sérum super actif contour 15 ml Super active serum contour	152 €
Complexe intensif raffermissant 15 ml x 2 Intensive firming complex Complexe intensif rééquilibrant 15 ml x 2 Intensive balancing complex Complexe intensif apaisant 15 ml x 2 Intensive soothing complex	102 € 102 €
CORPS / BODY	
Huile corps vitaminée 100 ml <i>Body oil with vitamins</i>	
Huile corps énergisante 100 ml <i>Energizing body oil</i>	
Huile corps détoxifiante 100 ml <i>Detox body oil</i>	
Huile corps nourrissante 100 ml <i>Botanical body oil</i>	53 €
_ait végétal corps 200 ml <i>Botanical body milk.</i>	59 €

### INFORMATIONS / INFORMATION



- Nous vous invitons à vous présenter au moins dix minutes avant l'heure de votre soin. Dans le cas où vous arriveriez après l'heure planifiée de votre rendez-vous, la durée de votre soin en sera réduite afin de ne pas retarder les autres clients. Please arrive at the spa at least ten minutes before your scheduled treatment time. Late arrival will result in a reduction of treatment duration and the full treatment fee will apply.
- Pour vos enfants, le massage sur mesure aromatique de 50 minutes sera proposé à partir de 13 ans.
  For your children, the 50' personalised aromatic massage can be proposed as from 13 years old.
- Personnes à mobilité réduite : les soins et massages vous seront proposés, dans la mesure du possible, dans votre chambre pour un plus grand confort. Clients with disabilities: treatment & massages will be provided as far as possible in your room for a greater comfort.

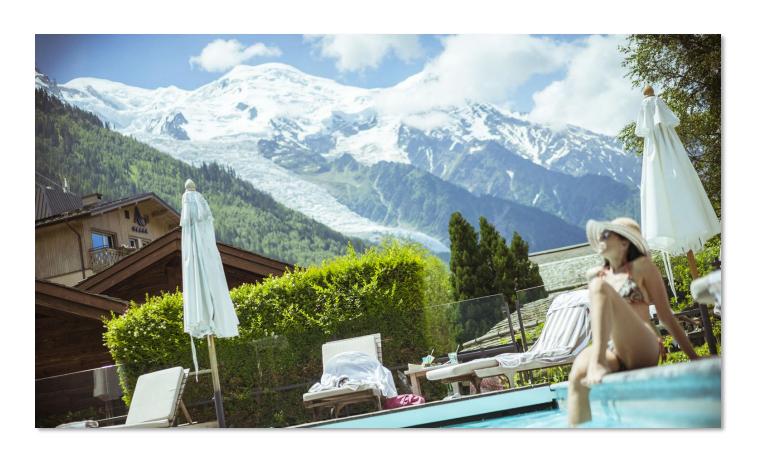
### INFORMATIONS / INFORMATION

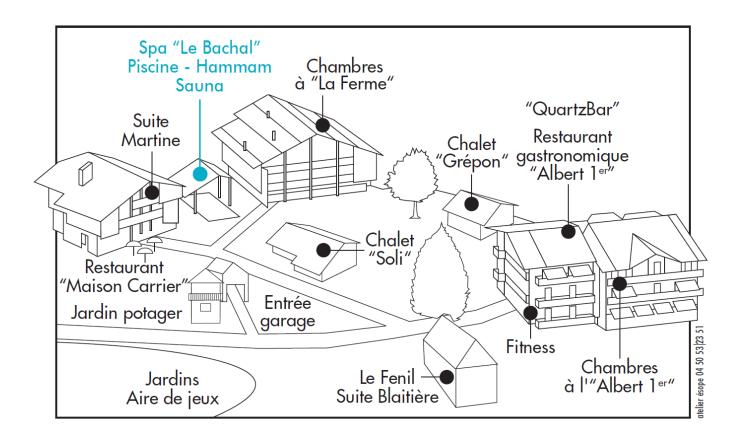


- ◆ Les enfants sont les bienvenus à la piscine accompagnés d'un adulte et dans le respect du calme de l'espace spa et détente Children are welcome in swimming pool, under the responsibility of an adult in order to respect quietness of the area.
- Nos intervenantes / Our professionals : CLARET TOURNIER Christelle, CONCINA Catherine, FONSECA CARVALHO BLAISE Elandia, MATTEUDI Lucie, SEMONT Poerava, WIJNKOOP Caroline, PERRET Valérie, CUFAR POTARD Martina, CAYREL Laura.

## PLAN DU HAMEAU ALBERT 1<sup>er</sup>

### HAMEAU ALBERT 1ER MAP





## RÉSERVATION AU SPA

### RESERVATION AT THE SPA



- Réservation extérieure : 04 50 53 53 88
- ◆ Réservation depuis votre chambre : 988 ou par la réception au 900.
  Nous vous remercions de bien vouloir annuler ou modifier vos rendez-vous au moins 24 heures à l'avance.
  - Dans le cas contraire, 50 % de la valeur des soins réservés sera facturée. Les réservations prises moins de 24 heures avant le rendez-vous ne sont pas annulables. En cas de non-venue, 50% de la valeur du soin réservé sera facturé.
- Reservation : +33 (0)4 50 53 53 88
- From your room: dial 988 or 900 for the reception.
   Cancellation or modification made less than 24 hours before scheduled treatment will result in a 50% charge.
  - Reservations taken less than 24 hours before the appointment are non-cancellable. In case of no-show, 50% of the value of the reserved treatment will be charged.

